

QUIEN es QUIEN

in U.S. Commerce™



© 1994 QUIEN ES QUIEN PUBLICATIONS, INC.

LINDA VALLEJO

GALERIA LAS AMERICAS
912 EAST THIRD STREET, SUITE 402
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90013
(213) 613-1347

Linda Vallejo is an artist, sculptor and sole proprietor of Galería Las Américas, a fine arts gallery featuring Latin American artists. The gallery carries the works of over fifty of them representing South America, Central America, Mexico, Spain and the United States.

The gallery celebrates the philosophy of "Full Spectrum" artists and collectorship. This is the concept that there are a multitude of distinct and superb voices within the Latin American art community, and that each one is vital and deserving of respect and support.

Born in Los Angeles, California, this world-traveled artist, arts consultant, homemaker and businesswoman has a Bachelor of Fine Arts degree from Whittier College in California, completed post graduate studies in Lithography at the University of Madrid in Spain, and was awarded a Master of Fine Arts degree from Cal State University in Long Beach, where she studied printmaking, philosophy of religion and drama. Vallejo has also received awards and certificates of recognition from the city of Los Angeles for contributions to the fine arts, as well as an Award of Merit from the National Association of Chicano Studies. She proclaimed, "The only thing I haven't gotten to is writing. But I'll get to that too."

As an entrepreneur and a woman with strong ties to her community, she is making great endeavors to educate and develop a contemporary Latin American art market. In order to encourage new collectors and those who aren't wealthy, Ms. Vallejo has a low monthly payment plan—and it's working. She stated, "Fifty-five percent of my collectors have never collected before, and fifty percent of my clients are Latin American. It's incredible because people don't believe that market exists. They say only rich people can buy art. I'm proving them wrong."

Some of her favorite artists that have been on exhibit include the 80 year old Mexican painter in the abstract mode, Gerzso; 26 year-old Cuban surrealist futurist Julio Sanchez; L.A.-based Cuban-American artist Gloria Longval; and a mostly self-taught painter from the Yucatán peninsula, Efrain Nobelo.

When asked her criteria for selection, Ms. Vallejo said, "I want to see artists be themselves and express their innermost thoughts and feelings. If an artist brings in work and I go, 'Wow, this is really well-done, it really makes a statement, it really has feeling, it touches me,' that's what I like. I look for good stuff."

"One thing you'll notice about most of the work here: It has a lot of guts and passion. This is one of the reasons Latin American art is at the top of the market."

(Parts of this article were taken from the Los Angeles Downtown News, February 8, 1993, Volume 22, Number 6.)

QUIEN es QUIEN in U.S. Commerce™



© 1994 QUIEN ES QUIEN PUBLICATIONS, INC.

Esta edición del boletín **Quien es Quien in U.S. Commerce** está dedicada a dos hispanos que se han destacado en este país, a saber: el maestro Manuel H. Quijada, presidente de la compañía **Bio International** y presidente también de su junta directiva. Dicha empresa ha desarrollado procedimientos económicos y prácticos para limpiar el medio ambiente de elementos contaminantes y enrarecedores. Y a Linda Vallejo, propietaria única de Galería Las Américas, una galería de arte que exhibe (y vende) las obras producidas por artistas de lengua española.

MANUEL H. QUIJADA, M.S.
BIO INTERNATIONAL
221 OLD YARD DRIVE
BAKERSFIELD, CALIFORNIA 93307
(805) 396-1081

A medida en que el mundo se preocupa más por los problemas de la contaminación del agua, el Estado de California estatuye regulaciones más estrictas sobre la protección del medio ambiente. Se hace pues necesario una limpieza del entorno geo-social y la toma de medidas preventivas que sean de precio razonable y que no debiliten el comercio o destruyan el mercado de trabajo. **Bio International Corporation** es un ejemplo de la actitud y compromiso que Bakersfield tiene respecto a su comunidad y su entorno. Se trata de una compañía que utiliza soluciones a los problemas de las aguas negras y elementos contaminantes (sub productos de las actividades agrícolas, petroleras e industriales), sin alterar la economía e industrias locales.

Hace cinco años, **Bio International** inició sus actividades en Bakersfield, aprovechando la ubicación de la población situada en un centro agrícola y petrolero. La empresa también calculó que los costos de operaciones serían menores en Bakersfield que en muchos otros lugares.

El Mtr. Manuel Quijada, presidente de la compañía y de su junta directiva, dice: "Somos uno de los principales capitanes de esta industria. Cuando empezamos, **bioremediation** no era la solución más socorrida. Ahora el proceso ha madurado y es aceptado por las dependencias reguladoras del gobierno. Nuestros clientes quieren hacer algo para frenar la contaminación, pero quieren algo que salga a un precio razonable. También que sea una tecnología que no resulte dañina al medioambiente. Nosotros complementamos los procesos naturales mejorándolos y acelerándolos." La empresa ha puesto su fe en: "Fabricar sistemas de purificación, sistemas de ozono para el reciclaje de aguas negras industriales y tratar los desechos de la industria petrolera (suelos y aguas contaminadas), todo ello en base a tratamientos de tipo biológico."

El ozono es un gas natural generado por las descargas eléctricas. "Cuando uno ha pasado una tormenta eléctrica y ha percibido una especie de olor a limpio, lo que ha olido es el ozono. Si el agua contaminada se pone en contacto con agua ozogenada, el átomo se fusiona. Cuando se rocían los productos agrícolas con agua ozogenada, ésta los desinfecta al matar las bacterias y retardar la corrupción. La tecnología del sistema de purificación con ozono que fabricamos, destruye las bacterias que se desarrollan durante el proceso de empaquetamiento. En estos momentos estamos introduciendo nuestra tecnología en las industrias agrícolas."

¿Qué cosa es **bioremediation**? En pocas palabras, es un proceso que ocurre naturalmente, por el cual ciertos microorganismos son inoculados a través de la superficie o inyectados en pozos cavados en el área del suelo contaminado, y van acompañados de elementos nutrientes tales como el fósforo y el nitrógeno. Estos organismos son tan minúsculos que un gramo a veces contiene unos seis

mil millones. En circunstancias ambientales controladas, estos microorganismos se reproducirán rápidamente y consumirán como alimento los contaminadores y dejarán dióxido de carbono como subproducto. Ya eliminados los contaminantes, los microorganismos morirán por falta de alimentación. En su lugar, quedará un suelo más limpio y enriquecido con elementos nutrientes. "Puede sembrarse hierba, vegetales o casi cualesquier otra cosa," dijo el Mtr. Quijada. Los microorganismos ingénitos al entorno de que se trate, serán estimulados a desarrollarse por los nuevos microorganismos, o serán neutralizados. Como que los microorganismos que se utilizan en el proceso se vuelven lentos a los 40 grados de temperatura y mueren a los 180, resulta fácil controlarlos y observarlos.

El Mtr. Quijada dijo que el procedimiento puede limpiar lugares contaminados muy diversos, que van desde las eliminaciones de tanques hasta donde ha habido filtraciones de oleoductos. También se puede utilizar en casos en los que la contaminación se haya corrido bajo una construcción y no haya manera de sacar de allí los contaminantes. "Creemos que tiene más sentido económico excavar pozos donde sean necesarios y no dañar una construcción o las operaciones normales y corrientes de un negocio."

El dio un ejemplo de la efectividad del procedimiento de tratamiento de aguas negras. "Nos especializamos en reciclar suelos y aguas negras, de manera que puedan volver a utilizarse en vez de desecharlos en un vertedero." Hablamos de un caso en el cual contrataron a su compañía para bregar con una pelculina de petróleo que se encontraba sobre un sumidero de aguas negras. Además, en este caso, con el paso de los años se había generado hidrocarburo en el fondo del pozo negro. "Los microorganismos atacaron la pelculina de petróleo inmediatamente; después de ingerirla, atacaron el aceite que estaba en el fondo. Diez meses después, se sacó el pozo negro y se vio que toda la tierra que estaba debajo había quedado limpia."

Hay muchos tipos de microorganismos aptos para tratar la amplia gama de elementos contaminantes. El hidrocarburo abunda mucho en el condado de Kern, pero **Bio International** también utiliza pesticidas y los policloros bifenilos. Esto les da la posibilidad de tener efectividad, tanto en el campo industrial como en el agrícola.

"Estamos en una posición única. Fermentamos unos organismos para biodegradar ciertos elementos contaminantes, y además, producimos sistemas de ozono que también matan a las bacterias. Como ambos sistemas se complementan mutuamente, podemos prevenir o curar con una u otra tecnología. Hemos concretado nuestro espíritu empresarial en el lema: 'Si hay un problema, encontraremos la solución'."

Aunque el maestro Quijada no pretende que su compañía se convierta en un centro de "fanatismo ambiental," él cree que el pueblo tiene que ser educado en esta materia. "Antes, todo el mundo echaba el aceite del cárter del cigüeñal usado en la hierba para matar las malezas, pero eso ya no se hace, gracias al proceso educativo que se está llevando a cabo. Durante los últimos cincuenta años, no nos hemos ocupado mucho de nuestro planeta. Es muy importante que todo el mundo se pregunte, '¿qué le estamos haciendo al medioambiente?' Uno no puede fanatizarse con esto, pero no puede tampoco desentenderse del asunto. Nuestra empresa sigue de cerca los lineamientos oficiales, de manera de no detener el desarrollo industrial o debilitar la economía. Hay que trabajar dentro de los límites de su entorno geo-social."

(El artículo precedente apareció en la edición correspondiente al tercer trimestre de 1993 de **Bakersfield Panache Magazine**.)

LINDA VALLEJO
GALERIA LAS AMERICAS
912 EAST THIRD STREET, SUITE 402
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90013
(213) 613-1347

Linda Vallejo es escultora y propietaria única de Galería Las Américas, una galería de bellas artes. Allí se exhiben los trabajos de más de cincuenta artistas latinoamericanos radicados en los EE.UU., Méjico, Centro y Sud América, y España.

La galería mantiene la filosofía de **Full Spectrum** en cuanto a artistas y a coleccionistas. A tenor de esta idea se afirma que existe una multitud de voces diferentes y estuendas dentro de los artistas latinoamericanos considerados en conjunto. Cada una de ellas es vital y merece respeto y respaldo.

Linda Vallejo nació en Los Angeles, California. Ha viajado el mundo entero y se desempeña en menesteres tan diversos como ser artista, consultora de arte, ama de casa y negociante. **Whittier College**, California, le confirió una licenciatura en bellas artes; complementó estos estudios con los de litografía cursados en la Universidad de Madrid, España, y después recibió una maestría en bellas artes de **Cal State University**, Long Beach. Allí estudió la técnica de la confección de grabados, así como teatro y filosofía de la religión. La Sra. Vallejo ha recibido premios y diplomas de honor de la ciudad de Los Angeles por su extraordinaria contribución a las bellas artes. También le fue otorgado el **Award of Merit de National Association of Chicano Studies**. Nos ha declarado: "Lo único por lo que no me ha dado es por escribir. Pero ya me dará por eso también."

En su doble condición de empresaria y mujer estrechamente ligada a su gente, Linda Vallejo está realizando grandes esfuerzos para educar y desarrollar un mercado de arte contemporáneo latinoamericano. A fin de atraer a nuevos coleccionistas y a aquellos que no son ricos, la Sra. Vallejo ha creado un plan de pagos a plazos cómodos. El plan está dando resultados. Nos dijo al respecto, "El cincuenta y cinco por ciento de mis clientes (coleccionistas) nunca antes habían comprado objetos de arte, y el cincuenta por ciento de ellos son latinoamericanos. Es increíble. Nadie creía que ese mercado existiera. Decían que sólo los ricos compraban objetos de arte. Estoy probando que estaban equivocados."

Algunos de sus artistas predilectos, entre los que han exhibido en la galería, son: Gerzso, un pintor abstracto mejicano de ochenta años; un pintor subrealista-futurista cubano de veinte y seis años llamado Julio Sánchez; Gloria Longval, una artista cubano-americana radicada en Los Angeles, y Efraín Nobelo, un pintor casi autodidacto nacido en Yucatán.

Cuando le preguntamos su criterio para seleccionar a los artistas, la Sra. Vallejo nos dijo: "Me gustan los artistas que sean genuinos y que expresen libremente sus creencias y sentimientos más íntimos. Si cuando un artista me presenta sus trabajos yo digo: '¡Caramba!, ¡Qué bien hecho está! ¡Dice algo! ¡Tiene enjundia! ¡Me llega! Eso es lo que me gusta. Sólo quiero cosas buenas."

"Si se fijan notarán que la mayor parte de las obras que se exhiben aquí tiene mucha pujanza y están llenas de pasión. Esto es una de las razones por la cual el arte latinoamericano está a la cabeza del mercado."

(Partes de este artículo se tomaron de **Los Angeles Downtown News** del 8 de febrero de 1993, volumen 22, número 6.)

QUIEN es QUIEN

in U.S. Commerce™



© 1994 QUIEN ES QUIEN PUBLICATIONS, INC.

This edition of the "Quien Es Quien in U.S. Commerce" newsletter features articles about **Manuel H. Quijada, M.S.**, president and chairman of Bio International, a corporation that has developed economical and practical procedures to clean the environment from contaminants and pollutants. It also features Linda Vallejo, the sole proprietor of **Galería Las Américas**, an art gallery which features the works of Spanish-speaking artists.

MANUEL H. QUIJADA, M.S.
BIO INTERNATIONAL,
221 OLD YARD DRIVE,
BAKERSFIELD, CALIFORNIA 93307
(805) 396-0181

As the world becomes more concerned over the problems of water and ground contamination, the state of California has become more stringent in its environmental regulations. A need has developed for environmental cleanup and preventive measures that will be cost effective and not cripple businesses or destroy the job market. Bio International Corporation is an example of the attitude and commitment Bakersfield has to its community and surroundings. It is a company that uses environmentally safe approaches to confront the problems of waste water and contaminants that occur as by-products in agriculture, oil production and manufacturing, without disrupting the economy and industry of the area.

Five years ago, Bio International started in Bakersfield, taking advantage of the community's central location in the agricultural and oil industries. The company also figured the cost of operation would be less in Bakersfield than in many other places.

According to Manuel Quijada, president and chairman of the board, "We're one of the foremost leaders in the industry. At the time we started, bioremediation was not the treatment of choice. Now the process has come of age and is accepted by regulatory agencies. Our clients want to do something about contamination that is cost effective. Also, the technology is not harmful to the environment; we complement the natural process by enhancing and accelerating it." The company's thrust is to, "Manufacture purification systems, ozone/UV systems for industrial waste water recycling, and to treat petroleum industrial waste such as soil and contaminated water with biological treatment."

Ozone is a natural gas generated by an electrical charge. "If you've been in an electrical storm and noticed that fresh smell, that's ozone. Contaminated water is exposed to the ozonated gas, thus shattering the atom." Ozonated water sprayed over fresh produce serves as a disinfectant that kills bacteria and retards spoilage. "The ozone purification system technology that we manufacture will destroy bacteria that grows in the packing process. We are currently introducing this technology to the agriculture industry."

What is bioremediation? Very simply stated, it is a naturally occurring process in which microscopic organisms feed on specific contaminants. The organisms are inoculated across a surface or injected into wells drilled into the plume (underground area of soil contamination) along with nutrients such as phosphorous and nitrogen. These organisms are so minute a gram contains about six billion of

them. Under environmentally controlled circumstances, the organisms will reproduce rapidly, consuming the contaminated food source and leaving carbon dioxide as the by-product. With the contaminant eliminated, the organisms die and in their place is a cleaner, nutrient enriched soil. "You can grow grass, you can grow vegetables, you can grow just about anything on it," said Mr. Quijada. Existing organisms indigenous in the environment will either be stimulated to work with the applied organisms or be pushed aside. Because the organisms become sluggish under a temperature of 40 degrees and die above 180 degrees, they can be easily controlled and monitored.

Mr. Quijada said the procedure can remediate contaminated sites, from tank removals to where there have been pipeline leaks; also if the contamination has migrated under a structure and there is no way to remove the material. "It makes more economic sense for us to go in and drill wells without disturbing the structure or the normal operation of the business."

Mr. Quijada gave an example of the effectiveness of the process in treating waste water. "We specialize in recycling soils and waste water so they can be reused and not just hauled away to a disposal site." He talked about a case where his company was, contracted to deal with the oil sheen on top of a waste water pond, but over the years, hydrocarbon had built up at the bottom of the sump. "The organisms addressed the sheen right away, so when that food source was gone, they started attacking oil at the bottom. After 10 months, the sump was dug up and all the dirt underneath was clean."

There are many different strands of microorganisms to treat the wide variety of contaminants. Hydrocarbon is prevalent in Kern County, but Bio National also addresses pesticides and PCB's (Poly Chloro Biphenyls). This gives them the ability to be effective in the agricultural industry as well.

"We're in a unique position. We ferment organisms to biodegrade a certain contaminant, and then on the other hand we manufacture ozone systems that kill bacteria as well. By using both systems that complement each other, we're able to pretreat or post-treat with either technology. We have the entrepreneurial spirit 'if there's a problem, we'll find the solution'."

Although Mr. Quijada does not intend for the company to become an "environmental extremist," he does believe people need to be educated. "Everybody used to dump their crankcase oil on the ground 'to kill the weeds;' we don't do that any more because of the ongoing education process. We've gone through over 50 years with little concern for our planet. It's very important that the message, 'What are we doing to our environment?' reaches everyone. You can't be extreme, but you can't ignore it either. We work within the regulatory guidelines, not to stop industrial growth or cripple the economy. You have to work within the confinement of your natural surroundings."

(The previous article appeared in the third quarter 1993 edition of Bakersfield Panache Magazine.)

LINDA VALLEJO
GALERIA LAS AMERICAS
912 EAST THIRD STREET, SUITE 402
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90013
(213) 613-1347

Linda Vallejo is an artist, sculptor and sole proprietor of Galería Las Américas, a fine arts gallery featuring Latin American artists. The gallery carries the works of over fifty of them representing South America, Central America, Mexico, Spain and the United States.

The gallery celebrates the philosophy of "Full Spectrum" artists and collectorship. This is the concept that there are a multitude of district and superb voices within the Latin American art community, and that each one is vital and deserving of respect and support.

Born in Los Angeles, California, this world-traveled artist, arts consultant, homemaker and businesswoman has a Bachelor of Fine Arts degree from Whittier College in California, completed post graduate studies in Lithography at the University of Madrid in Spain, and was awarded a Master of Fine Arts degree from Cal State University in Long Beach, where she studied printmaking, philosophy of religion and drama. Vallejo has also received awards and certificates of recognition from the city of Los Angeles for contributions to the fine arts, as well as an Award of Merit from the National Association of Chicano Studies. She proclaimed, "The only thing I haven't gotten to is writing. But I'll get to that too."

As an entrepreneur and a woman with strong ties to her community, she is making great endeavors to educate and develop a contemporary Latin American art market. In order to encourage new collectors and those who aren't wealthy, Ms. Vallejo has a low monthly payment plan—and it's working. She stated, "Fifty-five percent of my collectors have never collected before, and fifty percent of my clients are Latin American. It's incredible because people don't believe that market exists. They say only rich people can buy art. I'm proving them wrong."

Some of her favorite artists that have been on exhibit include the 80 year old Mexican painter in the abstract mode, Gerzso; 26 year-old Cuban surrealist futurist Julio Sanchez; L.A.-based Cuban-American artist Gloria Longval; and a mostly self-taught painter from the Yucatán peninsula, Efrain Nobelo.

When asked her criteria for selection, Ms. Vallejo said, "I want to see artists be themselves and express their innermost thoughts and feelings. If an artist brings in work and I go, 'Wow, this is really well-done, it really makes a statement, it really has feeling, it touches me,' that's what I like. I look for good stuff."

"One thing you'll notice about most of the work here: It has a lot of guts and passion. This is one of the reasons Latin American art is at the top of the market."

(Parts of this article were taken from the Los Angeles Downtown News, February 8, 1993, Volume 22, Number 6.)